天氣豫報 [illegible] 微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年一月廿五日
第二千六百二十四號（火曜日）
Vol.10 No.2624 Tuesday January 25 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

時評

如何に日本を解す（一）

日本の倫理の主潮を爲す武士道の眞髓は、責任觀念の自覺より起る仁義と正義にして凡そ日本人は生れながらにして此の倫理の淵に在り、幾代の精練を重ねて武士道は我國一般の倫常となれり、面目を重んずと云ひ、[illegible]と云ひ、武士の情と云ひ、[illegible]て猛からず云ひ、苟しくも我が倫理上の教訓は常に仁義と正義とを高潮するものならざるはなし、日本人を解せんとせば武士道を解すべく、武士道を解せんとせば其が眞髓を解せざる可からず、されど[illegible]んばあらず。

就中米國其他の我が態度に對して抱く反感の如きは其の最も甚しきものなり、彼等は現在日本が勃興するに於て四方に其の志を有するを見る、甚しく日本人を恐れ些少の疑惑より幾多の幻影を生じつゝあり、即ち日本が支那に對して爲[illegible]日英同盟に對して不滿を抱くとするは二、[illegible]性を適當に理解せざるより生ず。

日本が支那の爲に盡せるは過去廿年間決死的精神を以て其の平和の爲に戰ひ來り、今尙東洋平和の爲めに盡力を注ぎつゝあるを以て知るを得べく、國民は悉く平和と仁愛とを以て建國の根本となしつゝあり、假令日本に好戰の外交家が生じて支那に對して野心を抱くとも、久しくの國民の腦裡に徹せざる、「平和」の主義は到底去り難く、此に逆行せんとする者あらば却て其人の破滅ならざる可からず、日本にして支那に野心あらば今に於て何を包み、何をか掩はんや、速に其志の儘に振舞つて已む可きのみ、其の茲に出でずして却て支那の爲に計らんとする所以の者は明らかに國民が其の「平和」に憧々たるが故のみ、從つて日支協約の如きは寧ろ國民多數が不滿足なりしに拘らず、外交者は其の所謂消極的なる範圍に我が利益を主張せしのみ

雜纂

●通信員の眼に映じたる

交戰國民氣質

▲開戰一年半後の露國民　在露國一英紙通信員は開戰約一年半後の露國民に就き次のやうに記してゐる　彼等露國民は約一年半の長い戰爭で約六ヶ月間の其軍隊の退却の爲めに別に何等意氣の沮喪を感じてゐない彼等は憎惡の國民ではない、彼等は猛烈に獨逸を憎むべく餘りに呑氣な性質を持つてゐる、併し獨逸人の吾々聯合國に對する行動は實際に下等である、吾々の獨逸人に對する感じを有体に言へば恰も不愉快な、執拗な野獸[illegible]物に對するやうな氣持がする、ころで動物にもコンな嫌やな奴はない、ペトログラードの動物園にはコンな貼り紙がしてある「獨逸人を動物に比較するのは酷い、動物は食物が無くなれば他を殺しもするが彼等のやうに自分の娯みの爲に人を殺したり引裂いたりはしない」と、それは兎も角露國にても一般民間は食物が缺乏してゐる彼等は僅かの食糧品を買ふ爲めに何日も長い列をなして商店の前に立つてゐる、予の家の女中も毎日何かしら食糧品の缺乏を告げる前週は肉が無いといふ、昨日は砂糖が買へないといふ、そして今朝はバターが足りないといふ、一般民家の燃料たる木材は普通の價格の二倍乃至三倍に騰貴してゐる紙が又足りなくなつたので五コペックの新聞が六ペックになつてゐる多くの商店は包紙を用ふる事が出來ない、偶ま之を用ふる者があつても其は極めて狹い紙きれである

▲獨逸人の商業新聞政策　和蘭滯在の一英紙通信員は中立國に於ける獨逸人の勢力擴張につき次のやうに記してゐる、彼等獨逸人は如何なる中立國にも行き渡つて然も立派な地位を獲得してゐる、和蘭にても殊にロッテルダムに於て、彼等は確實な商業上の根底を摑んでゐる、予の知れる一和蘭人は次のやうに言つてゐる「彼等は何人も知れるやうに破格な外國語を平氣で喋つてゐる、そして彼等は餘まり愛せられもせず尊敬もせられない、併し彼等は商業上相互の利益といふ事を心かけてゐる、それが爲めに獨蘭間の貿易は次第に增加し其反對に蘭英間の取引は次第に減少して行く」云々、實際和蘭人の多數は吾々に好意を持つてゐるが然し吾々の商業上の取引は少しも增加しない、獨逸は又新聞政策を以て和蘭に優勝の地位を占めて行く、同國一新聞の記す所によれば獨逸及び墺國は機會ある毎に和蘭の新聞に通信を發し廉價に材料を供給し、郵便により又電報によつて報道を齎す事を怠らない、此點に於て聯合國は確かに負けてゐる、それが爲めに獨逸は次第々々に和蘭國内に其の優秀の地位を高めて行く云々、實に獨逸は其の金貨及び新聞政策を以て和蘭國内より吾々を驅逐せんとしてゐるのである。

大陸異聞

▲テネシー州ブリストルの牧師エー、エチ、バロース氏は牧師の職に就いてから今までに五千十七件の結婚を取扱つて居る、彼は年齡八十三歳である▲カンサス州マスコタ市で此程ダイナマイト五十封度を積んだ街馬車の馬が逸走して大騷ぎをやつた▲ナポレオン、ボナパートが或時坐睡をして時間の間違ひをやりさうな所を指摘して手柄をしたデロン、マンシンガーなるものは今尚ほ米國カンサス州ハワードに住んで居る、彼は今年百三歳である

片言集

△加奈陀人にして軍務責任を避けんが爲に國境を越へて合衆國へ入込み來るもの隨分ある、恰度互惠條約の延期されたものである、多數の米國人にして千八百六十年代に加奈陀に入込んだもの非常に多かつた（紐育テレグラフ）

△兎に角ヘンリー、フチードは自分と一所に居た仲間を外れたことに從つて若干の平和を齎し得た（デモイン、レヂスター、エンドリーダー）

日本近信

十二月卅一日

●受驗資格假認定

文部省直轄醫學專門學校は來年度より夫々入學期を九月より四月に繰上ぐる事と爲りたる結果右入學試驗は三月中旬頃より施行せらるべく現在中學五年生は三月下旬ならでは卒業する能はざるを以て同年の醫專入學試驗に應ずる能はざるべしとの懸念より昨今當局に問合はする者少からざるも三月中に卒業すべき中學生は當該學校の證明書あれば文部省は卒業生同樣と見做し醫專受驗の資格を認むる筈醫專以外の各種專門學校も亦た同樣なるべし

●直轄校職員增減

東京高等師範學校以下各直轄學校職員增減に關する改正の件は廿八日の官報を以て公布せられたり

●對桐生染織勅令

新設せらるべき桐生高等染織學校を文部省直轄とし直轄學校官制一部を改正するの勅令は廿八日の官報にて公布せられたり

●朝鮮鑛業令公布

朝鮮鑛業令は勅裁を經て廿八日公布せらる全令六十四條施行期日は朝鮮總督に依り別に定めらるべし

●馬來丸廻航略決

大阪商船にして蘇士運河の不安を感じ舊臘日本海上保險と馬來丸廻航につき妥協し結局從來の四万五千磅の供託金を五万四千磅に增額し日本海上保險側の同意を經たるを以て不日本契約締結の運びに達すべく目下取急ぎ派遣員を銓衡中にて本月中には本船を廻航し得べきかど

英語教授
午后一時より七時迄但土曜除く
バウエル街二三〇グランドルーム三號室
ミセス、トレンデル

英語夜學校
午後七時より九時迄
晩市パウエル街二三一松本旅館
高木正介

移轉
今回左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ゐ不拘御用命下度候
和洋食料品
晩市パウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア四四四三

大阪商船ビクトリア出帆廣告
かまた丸 一月廿八日午後
たこま丸 二月十七日午後
はわい丸 三月四日午後
まにら丸 二月十八日午後
新造快速船…排水量二万噸…太平洋横斷約十三日間…三等船客のパラダイス…食堂、娛樂室、家族室等完備…賄向精選…船員丁寧…乘心地よし
日本行 四十三弗五十仙
晩市美府間滊船切符贈呈
切符取次所
晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
スラブストン 大出竹二郎
ビクトリア 永野商會

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 フェヤモント一五二三ル

電話 新設 シーモア 四二一六七
小生昨年來東京にて醫事視察中の處今回歸晩從前の通り診察可仕候
肺結核梅毒注射液胃病新藥子宮坐藥其他種々の新藥痘苗あり
▲晩市バルエル街三五八 戎尾旅館一二號室
醫士木下德太郎

オリンピアルーム
晩市パウエル街二四五
館主 林忠治

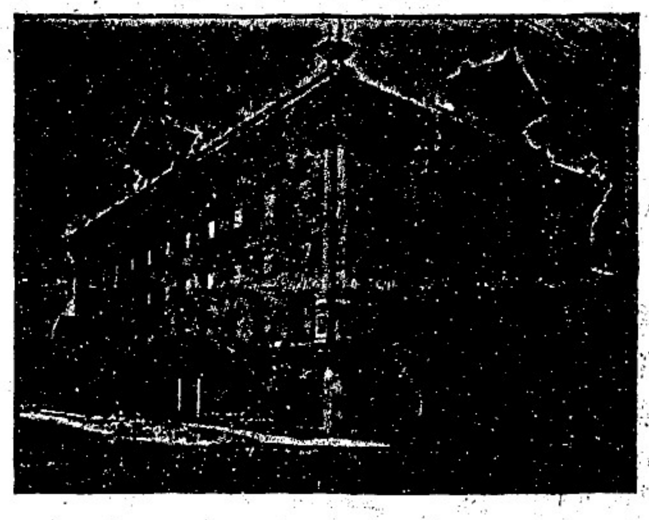
新荷物着
土生姜、里芋、薩摩芋、小樽入奈良漬、小鯛味噌、上等數ノ子其他壽司種々
和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュー二一二一
小西商店

佐伯事務所
晩市パウエル街二三一
電話シー五二四二 郵函九三四
地所賣買
T. SAIKI & COMPANY
P. O. Box 934 Vancouver, B.C

新案菓子
栗蒸ようかん
赤重まんぢう
うぐひすもち
松風せんべい
はるこま
其他種々
新刊書籍着荷
雜誌各種
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver,

●新荷着
△廣嶋名産菜漬
△日本梨
△密柑
内外食料品商
パウエル街二一四
下村商店
電話シーモア三三九三

日加貯蓄



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
土地賣買
抵當貸金

三年貯金

毎月預ヶ入	三年目元利金
二弗六十仙	百弗
五弗二十仙	二百弗
七弗八十仙	三百弗
十弗四十仙	四百弗
十二弗九十仙	五百弗
十五弗四十八仙	六百弗
二十弗六十四仙	八百弗
二十五弗八十仙	千弗

貯金箱無料にて御貸申上候
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア 壹貳參 八八一
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
日本送金締切日
カナダ丸便 一月廿六日（水曜日）
横濱丸便 二月二日（水曜日）
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御張附け下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
野菜類種子
新着發賣
小袋一ツ五仙 半斤以上特價
品新しく確かなので毎年御好評
品切れぬ内に御買求めを願上候
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

從軍に付諸彥へ

私儀昨年來出征に從軍を請願致候處今回採用せらるゝ事に確定仕り不日邦人義勇隊の編成と同時に同隊に從軍致す事と相成候に就ては同時に隊の編成期迄多年大方諸彥より寄せられたる御厚誼に酬ゆる爲め特に材料の實價のみを以て治療致すべく候

晩市パウエル街三九一番
河邊齒科醫院
河邊精一
自宅電話ハイランド一五〇九
(電話シーモア八二三〇)

內外科
喉咽血液尿痰便顯微鏡檢査の依賴に應ず
シカゴ醫科大學卒業
ドクトル、オツ、メヂシン
米國公認
下高原幸藏
パウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內
電話ハイ六六三エル
▲毎月曜日サツパートン教會に出張す、電話三八七アール

診察時間 自午前九時至午後五時
米國齒科醫學士
中島正二
晩市東カドバ街四一六
電話ハイランド一三九一

內科小兒科
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
アレキサンダー街三〇〇
電話シーモア七六七三

齒科
シカゴ大學齒科醫學博士
谷內兼松
パウエル街三五三、六號室
電話シーモア一七三九オー

東カドバ街四三八
醫學士
石原明之助
電話ハイランド一一二

內科小兒科
晩市東カドバ街四七六
(グランド東角)
醫學士
高橋康百
電話ハイランド六五五

內外科婦人科
パウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室　礫村藥店二階
醫學士
大家武夫
電話シー五二五五

內務省免許產婆
助產の御依賴に應じ申候
パウエル街三五二(二階二號室)
大澤もとゑ
「電話シーモア五七四八エル」

內務省免許產婆
一般助產の需に應ず
晩市パウエル街二一〇(下村二階)
電話シー二三六エル
田邊よし子

內務省免許產婆
東京帝國大學病院看病婦
東京日本產婆學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア五九〇〇

本社東京特電

(本日午後一時中本社着)

◎露國太公殿下京都御出發

露國太公ミハイロウイチ殿下は廿五日京都御出發下ノ關に發向相成りたり殿下には同所より軍艦鹿島に御坐乘御歸國の途に就かる可し

◎山公、隈伯宮中に召さる

山縣老公、大隈首相は本日宮中に召され御下問に應へ奉る所あり御前退出後公、伯は宮中に止まり長時間密議する所あり

◎後藤男の暗中飛躍

後藤男は上院に反隈氣勢を舉ぐる可く熱心に運動中なり、內閣は稍動搖するに至り後繼者として平田子、金子子呼聲高し、一木喜德郎氏は平田子を訪問し上院に於ける反隈熱鎭靜の件に就き懇談する所ありたり

◎バーネット案と日本國論

バーネット亞細亞人排斥案は日本上下の注視する所となれり

◎爆彈製造者捕縛さる

爆彈製造者目黑彈藏は拘引せられ幷に拘引せられし四名の嫌疑者中二名は釋放せられたり

◎爆彈事件と代議士

政府は議會開會中隈伯爆彈事件に關係の嫌疑ある議員に對して法律上の手續を取る事なかる可し本件に關し當局は極めて秘密の裡に調査の歩を進めつゝあり

◎黃興橫濱に安着す

支那革命黨首領黃興氏は本日天洋丸にて無事橫濱に來着せり革命黨は公然大々的に黃氏を歡迎せり

重要電報

◎露西亞の對日提案

露西亞は本日軍器供給に關する重要なる協約を日本に提案したり

◎帝政延期と袁の感情

支那は準備未だ完了に至らざる理由の爲に帝政延期を爲したるが袁世凱は今尚ほ日本に對して眞面目の態度を持せざること明瞭となれり

◎墺帝の危篤を傳ふ(倫敦)

羅馬法殿への入電によれば墺國皇帝フランシイス、ジョセフ陛下は病狀篤しとデリー、テレグラフ羅馬通信員は報せり(廿五日)

◎黑王陛下里昂着御(リオン)

黑山國王ニコラス陛下は皇太子ダニロ殿下皇子皇女外七名の臣下を隨へられ本夜伊國より當地に御着あり佛國軍隊は御旅館を警衞し市當局は大統領ポアンケニアの名に於て陛下御一行を歡迎し奉れり(廿四日)

◎ビー、シー前首相着英(ロンドン)

在倫敦ガゼット通信員特電によればサー、リチード、マクブライド氏はフイラデルフイア號にて着英入京せりと(廿五日)

◎ルシタニア事件解決近し(華府)

獨逸政府は駐米大使フオン、ベルンストルフ氏をして米國政府にルシタニア號擊沈事件に關する係爭解決案を提出せしめたり本件の解決は近きにあらん(廿四日)

◎英國徵兵案下院通過(倫敦)

英國徵兵案は本夜三百八十三對卅六票の大多數を以て下院第三讀會を通過可決確定し議案直ちに上院に廻附せられ第一讀會に附議せられたり第二讀會は水曜日開かる可し、第一讀會に於ける上院反對者は全院の三分一に過ぎず上院亦大多數を以て通過するに至る可しと(廿四日)

◎白國分離媾和風說否認(ハーブル)

白國陸軍大臣は白國の分離媾和風說は敵方の流布せる惡意の流說なる事を發表せり(廿四日)

◎潜航艇疑獄事件と當局聲明(オタワ)

ビー、シー州前首相マクブライド氏の在職中潜航艇購入に關する疑獄事件は調査の結果全然其の事實なき事判明せる旨本日下院に於てヘーゼン氏は確言せり(廿四日)

大戰彙報

▲匈牙利の平和運動(倫敦)

匈牙利に於ける平和運動は益々勢ひを得既に議會開會の劈頭匈黨獨立黨首領ミカエル、カロリー伯によつて論議せられ百廿五名の贊成者を得たるが右に關する報道は通信檢閲官の抑ふる所となりしものなり、匈國に於ける平和運動は獨逸のそれと異なり聊かの社會主義的見地より來るものに非ず有力なる政治家實業家の唱導する所なり

▲獨軍强襲擊破さる(巴里)

(八日發通信)本夜發表佛國公報によれば白國イープル附近ニユーポート地方獨軍は猛烈なる攻擊を開始し砲戰激甚を極め敵は二万發を下らざる砲彈を發射せり敵は步兵大部隊をして猛射に次ぎて佛軍塹壕を强襲せしめしも盡く擊破せらるゝ所となれり(廿四日)

▲襲來獨機擊退さる(倫敦)

獨逸飛行機は本日午後四時ドーバー海峽を越へて英國に襲來せしも英國飛行機二機の追擊する所となり擊退せられたり(廿四日)

▲英獨飛行機損害數(倫敦)

陸軍次官テナント氏は本朝下院に報告して最近四週間に於て西歐戰線英機の損害は十三獨機の損害は九乃至十に及べり同期間戰鬪に從事せし英機の數は百卅八獨機廿なりと(廿四日)

雜報

◉晩香坡犯罪統計

昨年は一昨年より大に減少

目下作製準備中なる當市警察當局の年度報告內容に依るに昨年は一昨年度より犯罪件數一千六百五十二の減少を來し居れるが賭博犯は增加し泥醉者を減じたるは注意に價する現象なりと爲されあり昨年度の罰金總計は五万二千九百九十二弗九十五仙を算し居りて賭博犯は一昨年は六百六十七件なりしも昨年は九百三十六又一昨年は泥醉者二千七百四十四なりしも昨年は一百四百二十四にして約半減の數字となり次に鴉片喫用者のケースは昨年は合計四百六十五人にして一昨年より百七十四人を增加し又コケイン、モーフイン等の使用者昨年は前年より十四人を增し居れり自動車法規に抵觸して問罪されしもの昨年は五百八十三、詐欺は十一名にして一昨年に比し二十二人の減少、日曜法に觸れたるもの一昨年は百五八なりしも昨年は僅に二十四なりき、而して謀殺、故殺、殺人教唆等の重罪犯は一昨年は十八なりしも昨年は六、婦人にして引致されし分は昨年の合計七百二十二なりし由

◉バーンス演奏會

詩人バーンスを記念する演奏會蘇格蘭人有志の主催の下に今週水曜夜當市ヲペラハウスにて擧行さるべし

四十名募集
ソーミル働き人夫
▲ヤード働き日給一弗以上
▲外にファクトリー働き
御希望の方は左記に申込あれ
フレザーミルス
戶田信太郎

サイン
晩市パウエル街三三五
電話シーモア二九五九
中村

書籍類及び雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
西、ヘスチングス街三三五
The Thomson Stationery Co.
タムソン書籍店

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話シー六三〇三
ブーツイー、リプセット

菓子製造卸、小賣
もち賃つき
パウエル街二二九、イー
電話シーモア六九四一
溝邊菓子店
橫山長吉

◉◉**和洋雜貨食料品一切**
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街二五四
蛭崎兄弟商會
(電話シーモア二四一三)

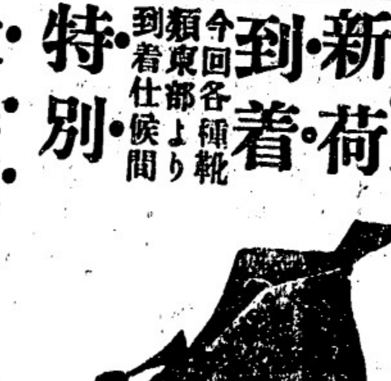
地所家屋賣買
商事取引仲立
其他万般仲立代理事務ヲ丁寧確實ニ取扱可申候
晩市メーン街一〇二
日本勸業社
水原清吉
電話シー三八〇四

開業廣告
小生儀今回左記の場所に靴修繕開業仕候多年の經驗により體裁よく堅牢に且廉價に修繕仕候間御用命の程希上候
パウエル街一六七
電話シーモア六四〇
小澤

高等御旅館
內外瀛車瀛船切符取扱
晩市パウエル街三五五
電話シーモア五五八四
郵函一二七四
關根旅館

運送業開始
今回左記の場所にエキスプレス業開始仕り迅速叮嚀に御用命に相應じ可申候間多少に不拘御用命の程希上候
晩香坡市パウエル街四六一
元大屋商店々員
天野
電話シーモア二三二〇

新荷・到着・特別・大勉強
今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強を以て販賣仕候
製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
電話ハイランド二一六
三枝靴店



徵兵猶豫願代書
晩市パウエル街三六六
366 Powell St., Vancouver,
山田事務所

新調 修繕 販賣
晩市パウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二三六九

書名	著者
徹底せよ	マーデン原著 西村次郎譯
僕達のたこつさん	堀內新泉
通俗飛行機の話	澁野男爵
數十日本世界見物	澁川玄耳
心の力	マーデン原著 高橋正熊譯
新興國の青年	建部遯吾
伏屋の曙	座古愛子
和洋料理お奥樣のお手ぎは	奥村繁次郎
赤門生活	東北社
露小袖	花散里
和譯落窪物語	文學士鴻巢

齋藥、化粧品、晩市寫眞帳其の他
御送金は可成書留にて願ます
パウエル街三五七
357 Powell St. Vancouvre,
內田商店

金銀時計兼二取賣
晩香坡市メイン街二二〇

和洋雜貨
トランク
シユーツケース
並に御婦人用切地一切
內外食料品
晩香坡市パウエル街三六九
前川商會
電話シー三七二一

御菓子類
住吉式鑵入練ようかん
かすてら
朝鮮あめ
松の露
風船あられ
敷島あられ
其他鑵入箱入等御進物用品澤山取揃へあり殊に鑵入練ようかんは新鮮美味にして御歳暮用品として好適當品なり
パウエル街三九二　サンパンの下
金井
住よし
電話シーモア四四七五

按摩鍼灸術專門
御用の節は何卒電話にて御呼び下さい、直ちに參上仕るべく候
晩市西第二街一六六西村初商店內
電話ベビユ三三〇一
饗場鐵之助

書籍、雜誌、賣藥
雜貨
▲在留證明用紙
パウエル書籍店
201 Powell St.
主任　山本彥五郎

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シーピーアル停車場(西筋向ひ)
電話一三六四アール
玉置房松

旅館並に下宿　リーリルームス　メイン街九五八
新古雜貨商　並に洋服プレス　パウエル街一〇七
鎌田道明

男女子供衆用
山林、漁業用
靴各種
▲新調並に修繕は特別大安價にて迅速丁寧に致ます
パウエル街三四五
(元土田商店跡)
名畑靴店

晩市…カ着船豫定
…マ丸　一月廿九日
…ク丸　二月二日

◎スキーナルパートナース行
…イトラム號　毎木曜　后十時
ベンチユア號　毎金曜　后九時

◎ヴイクトリア行
毎日　前十時半(同港經由シヤトル行)
後十一時十五分

◎大北鐵道シアトル行
毎日　午前十二時三十分　同十時
午后十二時十五分　同四時

弘法大治郎

（百九十）　竹の島人著

お長が不安らしい顔付をすると勝代は笑ひながら、

「斯ういふと見下げるやうですが兄さんがコテ一本で壁を塗つて、昔は其日稼ぎの姉さん處ですから、百兩を大金とお思ひでせうがお客にパッパとお金を使はせる職業の姿から見れば、百兩位は端金ですよ、妾も披目をしてから日こそ淺いが此土地では一と言つて二とは下がらぬ流行ッ妓の蔦屋勝代です、百兩ばかり何でもありませんよ」

勝代の言ふことが餘り豁大なので、お長は稍や安心が能た。

「然う聞けば百兩ばかりは何でもなからうが、大丈夫出來るんだらうね」

「大丈夫ですとも、姉さんは眞個に苦勞性ですね」

「それぢや濟まないが、何分頼むよ」

「可うござんすとも、日暮までには間違ひなく屆けますよ」

「屆けてまで貰つては氣の毒だね、何んなら妾が最う一度來ても可いよ」

「なあに姉さん如何せ神田まで行きますから、歸りがけに寄ります」

「おや濟まないが然うしておくれ夕飯の支度でもして待つてゐややうよ」

「姉さん待つちや不可ませんよ」

「待ちたくも、お前が知つてる通りの生活だから仕樣がありやあしないよ…夫でも心配して待つてるだらう、おやお榮、これで御暇とするよ」

お長が起ちかけると、勝代も起ちかけて、

「まあ姉さん可いぢやありませんか、今お茶でも入れますよ」

「其内出直して來るよ」

お長が匆々に歸り行くと、勝代は吻と息を吐いて、首を俯垂れたが軈て獨り點頭くと、

「然うだ、最うこれより金の工夫はない」

勝代はお長に口でこそ大きなことを言つて聞かせたが、內實は金の工面に頭を惱ましてゐた。それが今は何にか分別が付いたらしかつた。

遠山寫眞館
晝夜の別なく撮影
當分の內半額にて撮影仕候
東カドバ街三七二
電話シーモア六六六九エル

品質本位の日本酒は
東合資會社酒店

かきめし、とろゝめし
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五　六〇五

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市パウエル街二四四

移轉
エムプレスルーム
今回左記の處に移轉仕り舊に倍し大勉強致し候間不相變御投宿の程祈上候
メーン街一三三七
モントリヤ銀行向側
上西寛之助

室內清潔　取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

絹物類各種　卸し小賣
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等**婦人洋服裁縫**
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六三
282 Powell St, Vancouver, B.C.

輸出入貨物通關
●「インボイス」價格及び樣式調査
●訂正「インボイス」作成
●稅關倉庫に貨物出入手續
●輸入貨物轉送手續
●海陸保險貨物手續
●輸入品元價調算表作成
●免稅品輸入證明手續
其外　商事取引仲立業
晩市パウエル街三六七
電話シーモア一二九三
白井事務所
367 Powell St., Vancouver, B. C.

開業廣告
●生魚●青物
●かまぼこ　製造卸小賣
●鳥、牛肉
●仕出し
▲鳥、牛其他の肉類は小人數御家庭に御便利の爲め如何程にても小切にて販賣可仕候
▲仕出しは至極廉價に多少に不拘御用命に相應じ可申候
弊店儀今回左記の場所に開業仕り品物の新鮮と廉價を專一として御用に相應じ可申候間何卒御愛顧の程希上候
晩市パウエル街三三三
前川魚店
電話シーモア三七八二
前川三之助

味料理　めし　[illegible]軒
パウエル街三六五
電話シー五三三四

いなりすし
並に**御めし**
なべやきうどん
かまぼこ
電話シー三四五五
パウエル街二四六
林家

製造販賣
玩具煙草菓子
パウエル街三二八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

▲**清酒**▼
眞鶴　四斗三升樽入
眞鶴　四合瓶詰四打入
金露　四合瓶詰四打入
ユナイテッド酒類卸會社
日本人部主任
土田嘉次郎
（電話シーモア九一七）
（電話シーモア五九〇〇）

クレセント玉突場
パウエル街二六一
土田球場

クレセントルームス
室內清潔
取扱丁寧
晩香坡市パウエル街二五九
土田旅館
（電話シー五九〇〇）

防長米　**生ごはう**
醬油　**白味噌**
日本茶　山吹　喜撰　正喜撰
煎魚　大羽　中羽
右卸し賣仕り候
パウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇　九一七

たばこ類
並に**キャンデー**
パウエル街二六一
西川煙草店

御てがる料理
並に**會席御料理**
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

拾仙めし
並に手輕料理
すしぞうに
しるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三二
電話シーモア三〇一九
○熊

手輕料理並に**そば**
メイン街一一六
電話シーモア四三六二
梅香

▲**御手輕料理**
▲**並にすし**
パウエル街二五一
電話シーモア三一一三
柳川めしや

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、**晝夜**の別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シーモア**二二七四**

時計
修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼　婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五三三
郵函九二七

男女洋服調進
パウエル街三五五
芦川助次郎

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

山かけ　**のっぺい**
肉葛燒　**とろゝ**
うどん　**そば**
小田巻むし
鍋燒うんどん
一食十仙にて**御好み**の品を**調進**可仕候
晩香坡市パウエル街三五〇
くつわ
電話シーモア三八二七
竹中佐七
前川三之助

南京料理
並にそば
其他**仕出し**
パウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

御めし　うどん　そば
並に手輕御料理
仕出し　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
拾仙めし
晩市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八
○万

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三三
清潔丁寧
福井旅館

營業品目
○罐詰　○乾物　○雜穀　○生物　○醬油　○書籍　○玩具　○絹布
○銘茶　○米穀　○漬物　○味噌　○菓子　○雜誌　○荒物　○綿布
○海產物　○文房具　○賣藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器　○履物
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

菓物煙草
キャンデー
貸ルーム
◀室內清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船汽車切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

●**洗濯業**
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所
工場ランスダウン街一六〇九
電話シーモア六五三三　二二二

寫　**有門寫眞館**
晩市メーン街三二八
眞　**同支店**
ステブストン市
ステーション隣り

●**食料品**●
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

山林賣買
對白人交渉事件
代辯事務
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

葬式一切取扱
グリーン エン ドマークレー
ホーマー街五三一
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St, City Phones 340

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂平
（電話シー二六二七）
（郵函六七）

◎和洋**食料品一切**　其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋日本**雜貨食料品**
並にエッキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

日本人旅館
室內**清潔**取扱**丁寧**
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋**食料品一切**
▲**陶器類**
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
ステブストン郵函二〇　電話七
中出
村田　**造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣
ビクトリア市パンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ガバーメント街一五〇一
パンドラ街角　電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會

食料品販賣
ガバーメント街コムラント街角六〇七
永野商店
店主　**永野萬藏**

○大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一三三二　郵函一〇六九
不田元藏
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　**菓子**
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

◎不逞の實弟を射殺

弟を訓戒して反對に毆打され憤怒して短銃を發射し顔面を貫く

千葉縣印旛郡布鎌村字南河上重太郎は去月廿七日夜十一時頃自宅倉庫内にて實弟伊助を短銃を以て射殺したるが被害者伊助は大の放蕩者にて從來屢々家財を賣り飛ばし兄重太郎より强意見を受けたる事ありしも一向に聞き入れず益々遊蕩に耽り當夜も遊興費に窮したる結果兄の倉庫内より白米數俵を盗み出して金に換へんものと忍び入りたる物音に重太郎が目を覺まし不心得を叱責せしに

伊助は無法にも兄に毆り蒐りたるより

重太郎は憤怒し奥座敷より短銃を持ち來りて伊助の顔面に一發を喰はせたるが伊助は其場へ打倒れて即死し附近の者の急報により千葉地方裁判所より鈴木檢事出張し兄重太郎を取押へ目下取調中

◎市會議員の妻曲者に絞殺せらる

名古屋市中區伊勢山町に突發したる大慘劇

へ夫婦共襲はれたが夫丈けは幸に蘇生した

去月二十九日午前三時三十分名古屋市中區伊勢山町三百六十六市會議員谷村見道方へ何者か曲者忍び入り六疊の間に熟睡し居たる見道の妻ていを細紐を咽喉部に捲き付けて絞殺し更に隣室八疊の間に眠り居たる見道に對しても細紐を咽喉に捲き付けて締め殺し逃走したるを翌朝に至りて發見し大騒ぎとなり被害者に應急手當を加へたる結果見道丈けは漸く蘇生したるも妻ていは遂に絶命したり一方地方裁判所よりは判檢事現場に出張し取調べていの屍體を解剖に附したるが兇漢は竊盜を働かん目的にて忍び入りたるものならんとの見込みにて極力犯人搜索中なり

内務省免許
產婆　立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）

▲義勇兵の敎練はだん／＼本物になつて來た今週を過ぎたら立派な兵隊が出來上るだらう（町の人）▲義勇兵諸士は我等の代表的の人々だ宜しく大にヘルプして寄附其他の後援を爲さねばならぬそれにしては職業を持つて働いてゐる者は月に一弗とか一弗五十仙とかを寄附するやうにしたい一日分の日給を寄附すれば宜いので其位の義務を負ふ事は喜んでせなくてはならぬ又商店等一戸を構へてゐる者はそれに準じて寄附するやうにしたいものだ（パウエル街の人）

東郷ルーム　球突場
パウエル街二五二
崎山伊太郎
電話シーモア一七三九オー

御手輕料理
うどん　そば
南京料理の宴會は特別の大勉强にて一人前卅仙以上にて調進仕り候
パウエル街三三三
山科亭
電話シー二七七九

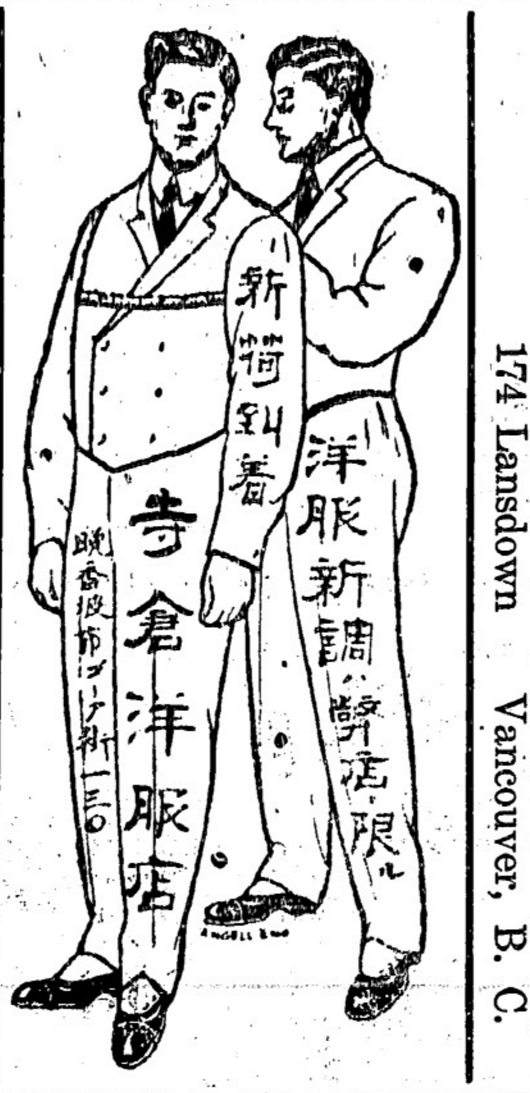
山林賣買　通辯代書
パウエル街四五七大屋商店内
中村辰喜
郵函一二七四

醫術開業
内外科　小児科
新西院市クヱベック街一〇二七（チャーレー、ハウス）
東京醫學校出身
醫士　**岸本憲一**

年來の御愛顧に酬ゆるため廿五仙以上の品御買上の方にキユーポン一枚進上發行毎月末に籤引一、二、三、等の景品差上候
内外諸賣　藥化粧品　内外雜貨　食料品
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥舖　夏原商店
電話シーモア　三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚　青物
右青物は江畑兄弟農園より直接毎日配達仕候間新鮮なるは勿論問屋の手を經ざる品故從つて値段も低廉に御用命に相應じ可申候尚電話にて御用命次第多少に不拘即時配達可仕候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

和洋食料品　卸小賣
中國産ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國産精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚キャンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話フェヤ二一九七
174 Lansdown　Vancouver, B. C.
丸野商店


新荷到着
洋服新調專門店限ル
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇

新築家屋

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

◎中國上米卸小賣、賃搗き仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

大工
メイン街二二九
重井、福島、上野
電話シー六五一〇

洋服プレス並にランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速に御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市パウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎　久保川富藏　安中豐

各種印刷
晩市ウオター街二三三番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

英語教授
個人的親切に教授す
晩市パウエル街三六二半岡山屋内
養英舍夜學校　**法橋純一**

▲**洋食**▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客様の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食**拾五仙**で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

ドレス。スカーツ並に**小供物裁縫**
晩市パウエル街二〇五　日進合資會社の二階
吉田ます

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

雜貨食料品
パウエル街四七三
酒井商店
ハイランド四五二

貸ルーム
パウエル街四七三
酒井旅館
持主　酒井鶴之助

蹄鐵鍛冶　馬車修繕
晩市ゴーア街七一九

主　鹿子木七郎

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
郵函三三〇　電話ハイ四九九
堀善商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二二

なんでもある店
エッキスプレス迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

日本ふろ　淸潔、丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

移轉
太平生命**保險代理**
日本郵船**切符取次**
主管　**阿部松之進**
東カドバ街三六八
電話（シ四四八八）
郵函（一三五六）

ローズ パン
新鮮牛乳、クリーム及バター
牛乳屋
晩市アレキサンダー街四二三
篠末松

◎課目　讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師　日本人下高原、滿井、中井　大澗其他諸氏　白人ミスコープランド其他數名丁寧懇切に教授す
校長　清水小三郎
日本人メソヂスト教會**英語夜學校**

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
本社事務所内に日本郵便支局事務所ありて日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間　午前九時より午後五時
土曜日　午前九時ゟ午後一時　午後六時半ゟ同九時

焼ふ並に生ふ　製造　卸賣
干うどん　そば　そうめん　卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエヤモント一四六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

日本製改良網新荷着
七インチ　四十マシ
同　四十五マシ
同　五十マシ
大阪商船乗船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商　**是永壽吉**
電話シ二六四八（自宅フ四九三）（郵函一〇一三）

晩市パウエル街三六二
鐵道（ビーシー）就働員**五十名**急募集
日加用達株式會社
日本行船切符取次
（電話シーモア八三九）

日本美術品
晩市グランビル街九三三
盛本商會本店
電話シーモア八七三三
支店　西ヘスチングス街五七（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
支店　グランビル街六七三
電話シーモア六四一〇

●**和洋雜貨　食料品**
自動車運送業
パウエル街三三七
近江屋商店
電話シーモア二五五〇

邦人義勇兵彙報

▲義勇兵教練第五日

△全兵員の熱心なる教練

△全員長足の進況を示す

義勇兵教練第五日は本朝九時よりカドヴア、ホールに於て教練を開始し教官ホール曹長正午まで早足行進其他前日來の教習を復せしめ兵員また熱心に教練を受けたり尚午後は一時より四時まで兵式体操を教習せしめられたるがコフーン大尉は午前一々部隊の検閲を爲して歸隊せり

▲義勇兵應募者體格検査

△第十五日目七名合格

義勇兵應募者中未だ體格検査を受けざる人々は本朝日會の内山幹事の案内にて當市軍管區體格検査所にて軍醫の検査を受けたるが左の七名は合格したり

岩崎庄太郎　熊本縣
村上勝次郎　岡山縣
杉本　潔　同
西　毅　佐賀縣
武林　唯助　山口縣
堀内芳太郎　山梨縣
高嶋　安雄　熊本縣

▲義勇兵應募者

（既合格者百五十八名）

日本人會が邦人義勇兵募集を爲してより本日迄百五六名の合格者を得たるが本日迄同會に申込める熱血の士如左

岩崎庄太郎　熊本縣
杉本　潔　岡山縣
西　毅　佐賀縣
武林　唯助　山口縣
堀内芳太郎　山梨縣
高島　安雄　熊本縣

（以上合計百七十五名）

▲検閲官と義勇兵

検閲長官ヒユース氏の來晩

義勇兵に熱中する邦人義勇兵

西部加奈陀軍検閲長官なるウイニペツグの剛少將ヂヨン、ヒユース氏はヂヨン、シフトン少佐と共に昨夜ヴイクトリアより着晩、今日より當地の軍隊検閲開始の運びとなりたり氏はヴイクトリアの兵員に就ては多大の滿足を表し居る由にして尚ほ昨夜は第十軍管區司令官エー、テー、ヲギルビー大佐及び第二十三歩兵旅團長チエー、ダツフ、スチユアート大佐兩氏ホテル、ヴアンクーバーにて氏に會見し検閲に就ての打合せあり本日午後へスタングス、パークにてエチデー、ハルム中佐を隊長とする第六十二ヲーヴアシース大隊を検閲し次で第七十二大隊及びミルン中佐を隊長とする第百五十八ヲーヴアシース大隊の検閲を決行したり尚はヒユース氏は本日午後一時より三時迄の間に邦人義勇兵の教練振を検閲すべき筈なりしが繁忙の爲に時間を割き得ず爲に本日の所は見合せとなり今週中ふ日を期して検閲のことに決定されたり

▲婦人會と義勇兵

△コフーン大尉夫人の盡力と邦人三婦人會の活動

邦人義勇隊編成に努力したる第三軍管區副官コフーン大尉夫人は邦人義勇兵の爲めに靴下、襯衣其他を作製して兵員に贈らんとて知己白婦人間に説き廻りて多くの貴婦人連の贊助を得同時ふ該寄贈靴下其他の作製に付て出來得る丈の數を作らんとの約を得たるが此際我邦人婦人會の活動を希望し日會事務所ふて昨日午後三時より佛教婦人會基督教婦人會日本婦人會の三代表者上西遠山、宇井、鏑木岡崎五氏と會見して其旨を傳ふる處ありしが固より之の擧に對して否やある譯もあらざれば喜んで代表者は邦人義勇兵の爲に其作製を約し又同時に既に佛教婦人會及び二婦人會に於ても此事は協議されたる旨を述べて快れコフーン夫人も其目的の達したるを喜んで歸宅せる由にて三婦人會ふては今後靴下襯製其他に大活動を爲すべしといふ

▲義勇兵の食事（一）

義勇兵の食事場はクインス、ルームと崎山玉場の二箇所ふ設けられてあるのだが崎山玉場の方は數日來から階上の廣場を仕切つて集會所兼遊戯場とし一方は食堂及び炊事場としてあるが仲々上手に拵らへてあつた、炊事場の飯罐、炭焚罐及び飯釜、汁釜も大きなのを備へ付けて流しやら又は茶碗、汁椀の棚等を拵へて整然と出來上つてゐる、今の處只食事だけふ來る者は二十人足らずで、別に

▲食堂は卓子二個が並べられ箸立、箸、飯櫃其他が並べられて只茶碗と汁椀を持つて來れば食事が出來るやうになつてゐる腰掛の如きも兵員中には大工さんがゐる事とて上手に拵らへてある

▲コツクとしては一人の外別に一人セコンド、コツクの格でヘルプをしてゐるから甚だ世話はないそしてコツクは炊事係長といふ格の吉川君の所謂献立表により朝は何々、晝は何々晩は何々といふやうに賄なつて行く、勿論肴の買入やら其他一切の食料品の買入は吉川氏が當つて成るべく安くろして旨いものを兵員に食はせやうといふ計畫で、日に新たな申込者も多いといふ話であるが、之等は一々

義勇兵募集

歐洲大亂の局面は其展開と推移と共に豫測し難し我が締盟國たる英國は夙く既に戰を宣し領屬加奈陀亦現に軍國多事の秋にあり在留邦人中熱血の士は昨夏開戰早々身を挺して從軍を志願せりと雖も機熟せずして之が實現を見ざりしが今回當地軍管區當局者は本會ふ交渉を開始し切に邦人義勇隊編成を勸誘し來れり惟ふに加奈陀の國難に際し奉公の誠意を致すことは間接に我邦家に盡す所以にして又一面に於ては在留邦人の地位を向上し利福を增進する上に於て千載一遇の好機たり

茲に本會は役員會の決議を經て諸般の準備に着手せり戰局の前途と海外に於ける日本民族發展の將來を念ふの士は此際奮つて應募し以て在留邦人の本分を發揮されん事を熱望す

尚ほ委細は本會に御照會を乞ふ

加奈陀日本人會

Room 6-7-8, Cor. Main & Hasings Sts. E.
Vancouver, B. C.

▲教練場を覗く

△著しく進況を見せた義勇兵△足並がよく揃つた

義勇兵の教練は今日で僅かに五日目、然かも眞統に力を入れて教習したのは二日間、此僅かな日數の中に熱心といふは恐ろしいもの、本朝の教練を見て第一日の教練の時と比べて見ると、著るしく進況を見せた事は驚くばかりである、普通スクワツドの一通りの號令は大体終へたので、只時々教官の發音が聞取り難い點があるので間違へる事もあると云ふに過ぎない、今日は午後からは加奈陀陸相ヒユース少將の令弟である

▲ジヨン、ヒユース旅團長が検閲するといふので、教官ホール曹長は一生懸命である、フオーム、フオースからフオーム、インデープ、扨てはライト、ターンやらレスト、ターンやら種々雜多の號令を懸けて間違はないやうに努めしめる、一人でもやり損なうと直ぐアズ、ユー、ウワー（もとひ）である、それに今朝は行進をやらせてゐたが、一回は一回毎に嚴格に姿勢其他手足の動作等に付ても八釜しく云ふので、極立つて上手になつて行くやうに思はれた、

▲クイツク、マーチの號令が掛ると教官はレフト、ライトと聲をかけては足並を揃へさせる、後ろの者はマーク、タイムを踏んで前の者が行進を初めると同時に前進するのだと叮嚀に教へる、そして教官はホルトと號令を掛けて同時に停らしめる初めの中はガタ〳〵と音をさせてゐたが二回三回をやる毎に停れの號令と同時に全員ホルトするやうになつて進況が著るしく目に着く、又フオアドの號令が掛ると行進を初めるのだが見る〳〵うちに上手になつて行く、此分ならばヒユース旅團長の検閲があつても立派な軍隊として見られる事は疑ひもない、クツク、マーチの時のスウイングもマークタイムのスウイングを止める事も細かにホール教官は熱心ふ教へ、義勇兵諸士もよく其の命を聞いて之れに從ひ部隊としての統一した同一の行進は揃つた運動が美しく見物の目に映せられた、聞けば近々の中に軍服を給與し正式に兵士として採用すると云ふから、何とはなしに我々も愉快である、

▲義勇兵合格者縣別

縣	人數	縣	人數
和歌山縣	二七	熊本縣	一九
廣島縣	一六	福岡縣	一七
岡山縣	七	滋賀縣	七
神奈川縣	六	東京府	五
岐阜縣	四	富山縣	四
愛媛縣	三	高知縣	三
鹿兒島縣	三	千葉縣	三
長崎縣	三	山口縣	三
兵庫縣	三	静岡縣	二
新潟縣	二	山形縣	二
愛知縣	一	宮城縣	二
福井縣	一	山梨縣	二
大阪府	一	三重縣	二
秋田縣	一	北海道	一
福嶋縣	一	島根縣	一
京都府	一	埼玉縣	一
栃木縣	一	鳥取縣	一
大分縣	一	佐賀縣	一

合計百五十八名

●ビー、シーの新機會

瑞典の製紙材料輸出禁止

當州土地大臣ダブルユー、アール、ロツス氏の所見にては瑞典の製紙材料輸出禁止は新にビー、シー州に大機會を與ふべしとあり當州政府は此形勢の展開に多大の注意を拂ひ居りて當州産品の聲價を英國に於て認められんことに充分の努力を期しつゝありと尚ほ同大臣の言ふ依るに瑞典今回の行動は適々英國が從來如何に多く製紙材料の輸入に就て瑞典及び丁抹の二國に依頼し來りしかを示すものあり此際英本國の注意は海外領屬殊にニユーフアウンドランド及び當州ふ振向けらるべし云々と

●大吹雪と列車延着

ノース、ベンド方面大吹雪の爲にシー、ピー西行列車到着遲延を來し居れるが沿線に之以上の降雪なき以上は今朝運轉開始を見るに至るべしとあり昨夜總管理の事務所にて發表されし所に依れば列車の或分は土曜日及び日曜日より運轉阻絶を來し居るも之等は今朝若くは今日午後着晩すべく但しポストン、バーにて阻絶されしシー、エヌ列車の着晩期は明瞭ならず尚ほシー、エヌ鐵道の東行列車ふしてプルー、リヴアーにて阻絶されたりと云ふ分の中にはヂー、テー、ピー副社長モーレー、ドナルドソン氏搭乘し居りビー、デー、イー鐵道のアルタ、レーキ方面にては降雪二十八吋に達し居れりと云ふ

●エナ號の浦鹽行

シー、ピー當局の發表ふ依るふ濠船プリンセス、エナ號は貨物を滿載して來月當港を發し浦鹽斯德に向ふべしとあり由來同船は小貨物船に過ぎざるも船腹缺乏の爲に太平洋航海に充てらるゝに至りしものふして此航海に船長たる人はクーパー氏なるが氏は同船の處女航海ふ際し英國より之に船長たりし知名の海員なりと

●陸軍學校開始

當地歩兵教練の教官チエー、エー、ハインス曹長の談に依るに士官及び下士の學科修得希望者に對する豫科はカドバ街警察署の教練場に於て開校の順序にして同曹長は來月四日に生徒と同所にて會合すべく學科は軍隊教練、野戰教練、射擊、製圖工兵學等其他ふして又連夜講演ある筈なりと

給仕女一名至急入用
委細は面談
ちどり

三女とみ子儀本日送葬の際は御多忙中の處遠路態々御會葬被下御厚志の程難有奉鳴謝候早々參堂御禮申上ぐべき筈の處混雜中御芳名御伺洩有之哉も不計候間乍略儀以紙上御厚禮申述候

一月廿二日

母　**内田絹子**
兄　**内田仙太郎**

親戚友人總代

大屋勝治
檀上虎之助
鈴木仁
關根なか子
久芳粂槌
中村辰喜
青木米吉
森晋次郎
岩崎梅吉
梶原良吉
小田茂三郎
竹中傳十郎
榎本龍吉

●賭博場閉鎖頻出

マクビース氏新に市長となりてより當市各方面の賭博場を物色すること頗る嚴重となり警察當局に於ては充分の努力を續け居りて今や市中散在の賭博場にして閉鎖の止むなきに至りしもの尠に非ず署長マクレナン氏自ら出張して閉鎖を命ずるの方法非常に有力にして大抵は之に服從して直様空屋となる有狀にあり先週土曜夜總ての賭博場に對して警告發せられありて西ペンダー街六百番臺及び七百番臺、カドバ街西へステングス街二百番臺、東へステングス街百番臺等最も賭博場の多き場所なるが之等何れも當局の強硬なる方針の下に萎縮の狀態に陷りたりと

●禁酒派の晩餐會

本夜六時半よりドミニオン、ホールに於て禁酒派七百人の晩餐會あり主なる辯士としては沙都の牧師エム、エー、マスウス氏擧げられ居れりと

●コケインを所有して引致

邦人某はコケインを携帶したるが爲に昨日午後探偵マクロウド及びマクラフリンの爲ふ引致されたり

豆腐屋賣物
主人歸國に付至急讓渡したし利益月に百弗以上、御希望の方は大陸日報社營業部に御申込み被下度候

御禮廣告

小生等義勇兵應募の爲出發に際しては盛大なる送別會御開催被下又御見送を辱ふする等種々御厚誼に與かり奉萬謝候幸に一同体格検査にも合格致候に就き御休神被下度乍略儀紙上を以て茲に御禮申述候　敬具

一月二十二日

和歌山縣　尾浦熊吉
宮城縣　齋藤勘太郎
東京市　岩崎金之輔
福岡縣　三井與春美

ヴイクトリア在留
日本人各位

池田義雄氏の賴母子講今以て解決の運びに至らず世話方に於ても非常に迷惑致居候間來る卅日（日曜日）午後二時よりくつわ迄御參會願上候而夫々取片付け致度候間何卒萬障御繰合せ御來臨願上度此段紙上を以て謹告仕候也

世話人
綠川せん殿
西島宇平殿
寺崎芳太郎殿
長野傳次殿
田中增彌殿
內藤長次殿
秀平タマ殿
上野才吉殿
倉隅辰三郎殿
宮原ミツ殿
宮城信昌殿

內外食料品
清水商店
晩市パウエル街三六四
電話シイモア　三五六六

五大新聞取次
▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪每日▲東京日々
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△兩朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所　武田硯灣
918 Washington St. Seattle

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネツト
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビツド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

日本行各汽船切符取次
山崎事務所
津川壽人
245 Powell St. 124 Gore Ave Vancouver, B.C

S.M.
S. MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

宮印白米入荷
毎々御好評を蒙り居候宮印白米暫く品切の處今回從來よりも一層の上風味入荷仕候間何卒續々御用命被下度伏て御願申上候

新澤庵　大樽　小樽
上味品入荷仕候間御用命下被度奉願上候

雜貨　食料品
松宮商店
パウエル街二一三、二二九
（電話　シーモア　三五九七）

和洋食料品
廉價販賣
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話S 六八三）

◎スタージョン
◎マグロ
◎魚類一切（其他）
◎青物類
◎かまほこ
パウエル街二六三
田中六彌
電話五六六二

かきもち
はじきまめ
あられ類一切（製造卸賣）
多少に不拘御注文願上候
晩市パウエル街五三七
電話ハイ三八八八
大森定次郎

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にせんべい御小賣
晩市パウエル街四三三
垣見商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フエヤモント二〇〇

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大塚千代八
電話ハイ八五七

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市パウエル街三三四
館主 **佐久間太重**

針灸治療
並に**電氣治療**
晩市パウエル街三三六
鎌倉與市

貸間
一ケ月一室一弗より二弗
ダブル室三弗五十仙より四弗五十仙迄
一室にて一人寢なれば一弗二十仙二室にて夫婦者なれば三弗
▲室は大きく清潔なり
ヒップス方面
貸間業 **上出**

高等理髪
パウエル街三三六
グランド床
堂免直太郎

貸室大強勉
一ケ月貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

藤原寫眞館
晩市パウエル街二四五
電話シーモア一二〇二エル

コック製造及び造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イーブン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R. No.1 Vancouver, B.C.

理髪床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

高等御旅館相模屋
内外瀛車瀛船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉**
「電話三五 郵函一三」

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
パラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

代書
契約書作製
貸金周旋
晩市パウエル街三三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
パウエル街三五九
林末次郎
電話シーモア二七二九

●**新荷着廣告**

精撰極上　大粒白米
風味良好　江州新澤庵
京都名産　千枚漬
特別仕入　茄子糟漬
新柄撰樣　陶器類一切

右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尚電話にて御注文被下候へば市内は遠近を問はず御配送可申上候

雜貨食料品商
神戸屋商會
パウエル街五六六　電話ハイランド三三七

HOTEL WORLD

ホテル ウオールド
日本人街商業區の中心にありて公園に面しパラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市パウエル街三九六 日加銀行二階
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

新荷着
宮内省御用達
登録商標
櫻正
名瓶
櫻正宗醸造元
山邑太左衛門
兵庫縣武庫郡灘魚崎町

一、伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八二（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人 國久

新古金物店
ケッチン山道具一切
其他古物賣買
パウエル街二三八
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア一五八五

●時計販賣
●附屬品及び修繕
パウエル街三〇一
河合時計店

電話にてお呼び下さいすぐ參上致しまう
鍼灸按摩マッサジ専門
松居雅次郎
パウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二

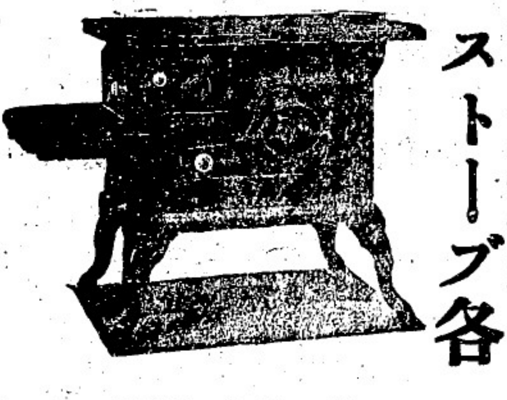
紐育生命保險會社本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市パウエル街二五九（クレセントルームス一番）
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
高橋黛吉
電話シーモア四九二二アール

ドライグッヅ専門
パウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

いなり壽司
ちらしごもく
天ぷら　天どん
志るこ　ぞうに
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

男女洋服調進所
▲仕立は丁寧迅速で廉價
晩香坡市メイン街二三九
淺沼清一郎



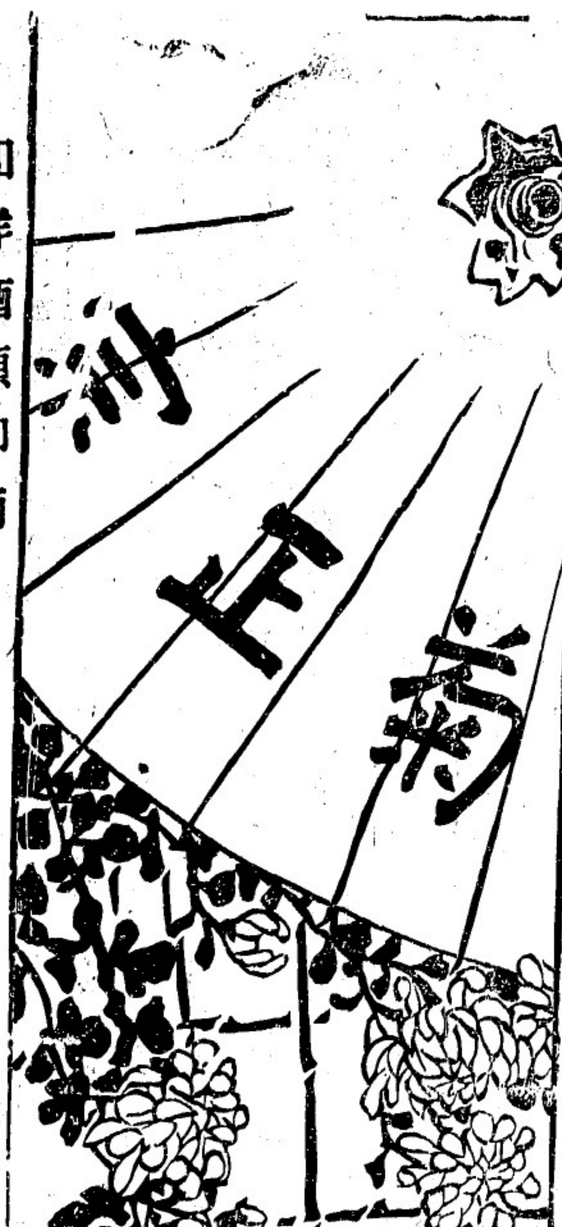
ストーブ各種大勉強にて販賣仕候
金物類臺所用品キヤムプ用一切
晩市パウエル街二三〇　電話シー八七四六
關根金物店

コスリ　化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

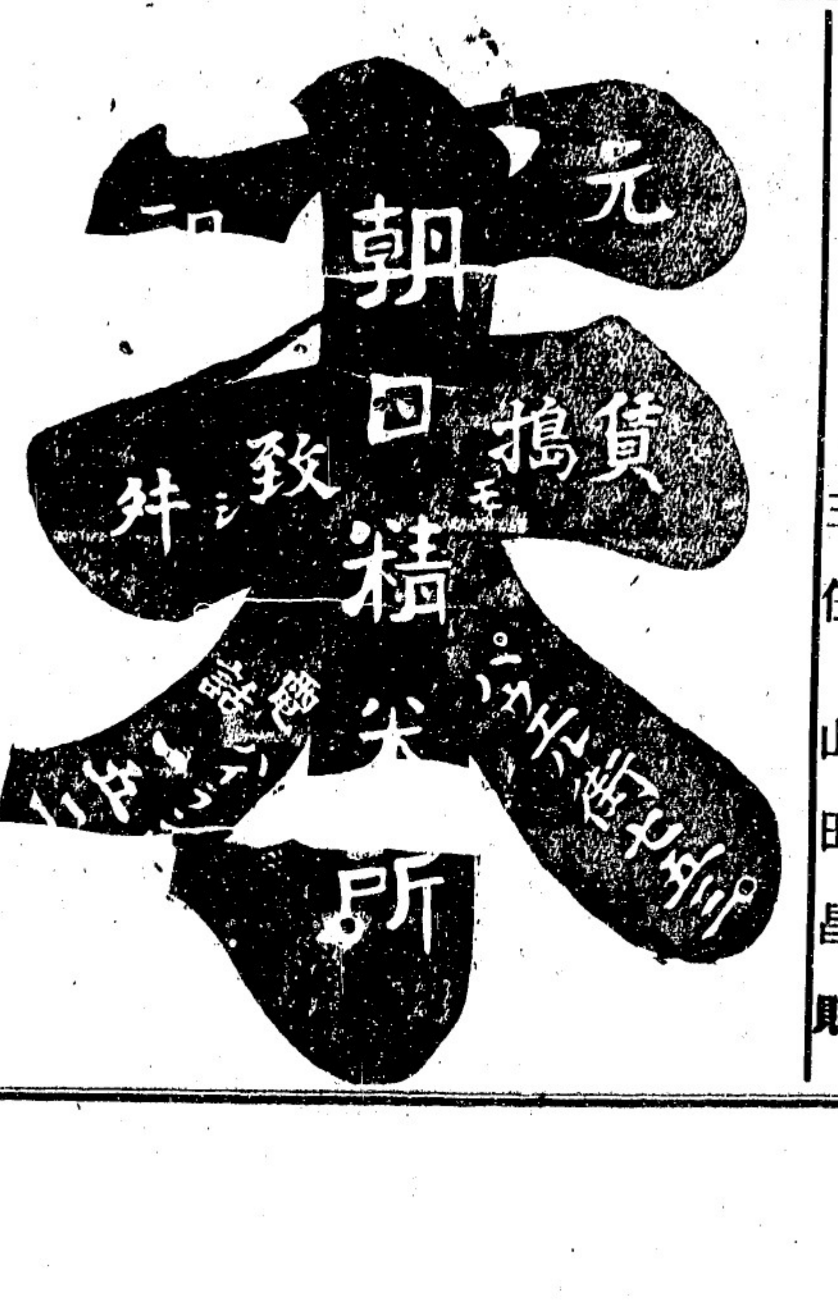
サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ウヲター街一四四
エス ヂヨン
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード エンド スチユアート

鮮魚青物並に**氷**卸小賣
宴會用肴は御便利を計り御用達可仕候
パウエル街二五三
A. B. FISH CO.
西村捨彌
元の**肴屋吉川**
電話シーモア五四四一



和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
（電話シーモア二三二〇）
ビーヤ
レーニヤ
キヤスケード
BCエキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種



元
朝日精米所
賃搗ヲ致シ升

代書
通辨
代理

日本行瀛船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、瀛車瀛船切符取扱
加奈陀晩香坡市パウエル街三六六
（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則

日本行ビクトリア出帆廣告
横濱丸　二月四日午後
佐渡丸　二月廿二日午後
阿波丸　三月七日午後
●晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀛船切符差上候
●上記の瀛船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社 シアトル出張所
バンクーバー、ヴイクトリア同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーア三八〇四

●潮時（晩香坡の入口）
満潮　干潮

ホシ製藥會社
ホシチオール　リウマチス藥
ホシゴノール　淋病

中村商會

●●領事館諸願代書
家屋賃借周旋
●●通辨 對白人交渉

晩香坡
第一の日本風呂